№ 222
სამშაბათი, 28 ოქტომბერი, 1897 წ.

1877—1897

ივერია

№ 222
სამშაბათი, 28 ოქტომბერი, 1897 წ.

ეროვნული ბიბლიოთეკა

ბაზეთი ღირს:

თვე	მან.	კ.	თვე	მან.	კ.
12	10	—	6	6	—
11	9	50	5	5	50
10	8	75	4	4	75
9	8	—	3	3	50
8	7	25	2	2	75
7	6	50	1	1	50

ცალკე ნომერი—ერთი შაური.

რედაქცია:
ნიკოლოზის ქუჩა, 21.
ტფილისი.
ბაზეთის დასაბარებლად
და განცხადებათა დასაბეჭდად უნდა მიმართონ რედაქციას და წერა-კითხვ. გამავრც. საზოგადოების კანცელარიას
ფასი განცხადებისა:
ჩვეულებრივი სტრიქონი პირველ გვერდზედ 16 კაპ., მეოთხეზედ—8 კაპ.

„ივერიის“ ტელეფონი № 227

„ივერიის“ ტელეფონი № 227

ქართული თეატრი

ხუთშაბათს, 30 ოქტომბერს,

ქართული დრამატიული დასი გამართავს საიუბილეო ბენეფისს სუფლიორის **ნ. გალუსტოვისას.**

წარმოდგენილი იქნება

პირველად ახალი პიესა

საშინელი შურის-ძიება

ჭარსი 4 მოქმედებად, თარგმანი ნ. გალუსტოვისა.

დასასრულ

დივერტისმენტი

და

ლეკური

მონაწილეობას მიიღებენ: ქ-ნნი ჩერქეზიშვილისა, გარგარელისა გარელისა, რიონელი, რჩეულოვისა; ბ-ნნი აბაშიძე, მესხი, გედევანოვი, სვიმონიძე, შათირიშვილი, კანდელაკი, ადამიძე, კარბელი და სხვანი.

ადგილების ფასი ჩვეულებრივია

დასწყისი 8 საათზედ

რეჟისორი კ. მესხი

სათავად-აზნაურო თეატრი

შაბათს, 1 ნოემბერს,

ალ. კაზსაძის ს/ ივ. მჭედლიშვილის ქართული საერო

ზღვრე

მამძრთმავს

კონცერტს

ოთხ განყოფილებად.

სორო შესდგება 21 კაცისაგან.

პროგრამა ახალის სიმღერებით არის შეკაზმული: სხვათა შორის, ბ-ნი კავსაძე შეასრულებს სოლოს **„სულო ბოროტო!“** ანტრაქტებში დაუკრავს **სახსანდარა.**

დასწყისი $8^1/_2$ საათ.

ადმინისტრ. ივ. მჭედლიშვილი.

(5—უ.—1)

ისყიდება

13,000 მანათად ბანკში დაგირავებული სახლი 3 სართულიანის ფლიგელითა და ბაღით. მიწა 218 ოთხ-კუთხი საჟენი. ანდრეევსკის ქუჩა № 4.

(3—188—2).

ფელეტონი

ნაწყვეტი

—

იმად მიყვარხარ, სიმართლევ,
ვერ გფარავს ცისა გრიალი,
ვერც ნეტარება სამოთხის,
ვერც ოქრო-ვერცხლის ბუყრიალი,
ვერც ძის, მახლობლის, მოკეთის
და გულის სატრფოს ტრფიალი.
მაინც თავს იჩენს ოდესმე
შენისა დროშის ფრიალი!..

ვ. თ—შვილი

სასოფლო-სამეურნეო და სამრეწველო გამოფენა კიევში

(საკუთარის კორესპონდენტისაგან)

(შემდეგი *)

ფოტოგრაფია.

ეს დარგი სამეცნიერო განყოფილებისა მომხიბლველ რასმეს წარმოადგენს. განსაკუთრებით დიდად საინტერესო და საყურადღებოა ელექტრო-ტეხნიკური ქარხნების ნიმუშების მახლობლად გაშლილი სურათები. ფოტოგრაფიული ხელობა დიდი ხანი არ არის რაც განვდა. ფოტოგრაფიის ისტორია იწყება 1830 წლიდგან, კამერ ობსკურის დახმარებით შემუშავებულ იქნა ფოტოგრაფიული ხელობა, რომელზედაც დიდად მჭრომობდნენ გერმანიისა, საფრანგეთისა და ინგლისის მეცნიერები, განსაკუთრებით ნიეპს და დაგერრ. დაგერროტიპის ფოტოგრაფიულ წესის ხმარება საფრანგეთის აკადემიამ საყოველთაოდ გამოაცხადა 1839 წელს. ეს დაგერროტიპის ფოტოგრაფიული წესი დაფუძნებული დაგერის მიერ მოგონილ „დაგერიულ“ გამოსახულობის გამორკვევა-გამოჩენაზედ. ამის შემდეგ პროგრესიულად მიდის ფოტოგრაფიულ ხელობის განვითარება. ყოველ მხრიდგან ემატება ცოტ ცოტა გაუმჯობესებ-განკარგება, რომელიც ერთად ერთ როგორც ჰგონიათ ყველას, ჰთავდებობს მშვიდობიანობის შეურყეველობას.

მართალია, სამთა კავშირს როგორღაც მოულბა ძირი და ორთა კავშირს უფრო გაუმაგრდა შემდეგ საფრანგეთის პრეზიდენტის პეტერბურგში ყოფნისა, მაგრამ არც ერთი დასუსტდა და არც მეორე გამაგრდა ისე, რომ განსაცდელის რასმე მოლოდინი გაძლიერებულიყოს. ადმოსავლეთის საქმე, ასე უბედურად აღძრული საბერძნეთისაგან, ჯერ ხანად არასფერს შიშს არ მოასწავებს. როგორც ალაპლაპდა, ისეც დანელდა. რაკი იგი დიპლომატიის საღეჭად გახდა, დღესა თუ ხვალ დაიღეჭება კიდეც და ვინ იცის, მოსანელებლად საკმაოდ დაღეჭილი გადაეცემა თუ არა მერმისს. დიპლომატიას სასახელოდ ისიც ეყოფა,რომ დღეს გადასაწყვეტად გამწვავებული საქმე სამერმისოდ გადიდვა სისხლდაუღვრელად და ომის აუტეხლად. დღეს კი ესეც და მერმისმა თავისი იცოდესო, აი თავი და ბოლო დღევანდელ დიპლომატიის მოქმედებისა ოსმალთ-ბერძენთა საქმის გამო, რომელმაც კინალამ ცეცხლი არ წაუკიდა მთელს აღმოსავლეთს და აქედგან მთელს ევროპასა. ჯერ ხანად აღმოსავლეთიც და ევროპაც მშვიდობით გადარჩა მოსალოდნელს განსაცდელისა. ესეც ნუგეშია მშვიდობის მოყვარეთათვის.

ხოლო ევროპას შიგ გულში რაღაც ბალღამი უტრიალებს, გული გულის ადგილას მაინც არა აქვს, რაღაც ნაღველა აქვს გასიებული და დიდს ფიქრშია —ხვალინდელი დღე რას მოიტანსო. ამისთანა მდგომარეობა საქმეთა არაფის ისე ხელს არ უწყობს, როგორც ინგლისსა. ჩვენმა მკითხველებმა უკვე იციან, რომ მას აქედ, რაც სამთა კავშირი შეიკრა ევროპაში და ამის წყალობით ფოტოგრაფიულ ხელოვნებას უმაღლეს წერტილამდის ანვითარებს. ფოტოგრაფიამ თავისს საგანს უკვე მიაღწია. დღეს სულ სხვა სამეფოში ამოჰყო თავი, დიდად საინტერესო დარგი მეცნიერებისა გაუხდა საკვლეველ საგნად. ჩვენ ვამბობთ რენტგენის სხივებით სურათის გადაღების შესახებ. რენტგენის სხივები რაც არის, ამ ჟამად ყველამ იცის. აქედგან ფოტოგრაფიული ხელოვნება ჰკიდებს ხელს იმას, რასაც წინად სრულიად ვერ ჰხედავდა და ვერ სწვდებოდა; ახლა ფოტოგრაფიას დანაჩენისთვის უხილავ ნივთებთან აქვს საქმე. ვინ იცის ეს ახალი გზა სადამდის მიიყვანს ხელოვნებას და რას შესძენს საერთოდ კაცობრიობას.

ფოტოგრაფიულ ხელოვნების გამოგონებამ როდი შეზღუდა თავის გავრცელების ფარგალი, ფოტოგრაფია, ერთსა და იმავე დროს ვრცელდებოდა თითქმის ყველა წარჩინებულ ქვეყნებში, განსაკუთრებით ევროპის სახელმწიფოებში. რუსეთსაც არ დაუგვიანებია ფოტოგრაფიის შემოღება. 1841 წელს რუსეთში, პეტერბურგში, საფრანგეთის ლიტოგრაფებმა დავინიმა და ჭკონიემ გაჰმართეს პირველი დეგაროტიპიული სახელოსნო. ამის შემდეგ სხვებმაც (რა-საკვირველია, უცხო ქვეყნელებმა) დააარსეს ფოტოგრაფიები, უფრო გაუმჯობესებული და მომზადეველი. რუსმა გაჰმართა პირველი ფოტოგრაფია მხოლოდ 1850 წ. ეს დაგერის თანამედროვე ფოტოგრაფი, ლევიცკი, დიდი მშრომელი, გამოცდილი და ხელოვნების მოყვარული კაცი იყო: თავისის ათას გვარ ცდით საზღვარ-გარედაც-კი გაითქვა სახელი. ამის შემდეგ გადის ათიოდე წელიწადი და პროვინციებსაც ეპიდემიასავით მოედო ფოტოგრაფიების დაარსება.

კიევის გამოფენაზედ სურათები აქვს წარმოდგენილი ერთს უუძველესს ფოტოგრაფს, დე-მეზერს, რომელმაც თავისი სახელოსნო დააარსა 1865 წ. სამხრეთ რუსეთში თითქმის პირველი ფოტოგრაფი დროს კვალობაზედ დე-მეზერია. დე-მეზერს გამოუფენია აქვს ვერცხლის ქაღალდზედ დახატული ფოტოგრაფიული დიდი სურათი. ეს სურათი კიევში პირველად დამზადდა მხოლოდ წელს. თუ ამდენს ხანს შეუხვდებოდით რუსეთში სადმე, ეს ორგვარ მეშაობას წარმოადგენდა, ე. ი. ამათში იყო მოთავსებული ადგილობრივი და სხვეთ-გარეთის შრომა: რუსეთიდგან იგზავნებოდა ნეგატივი და სურათები ქაღალდზედ მზადდებოდა უცხოეთში. ამ გვარად დამზადებული სურათი ბრუნდებოდა ისევ რუსეთში და ურიგდებოდა შემკვეთელთ. კიდევ ვახსენებთ ერთს ფოტოგრაფს და ფოტოგრაფიულ ხელოვნებასაც მოვრჩებით. ფოტოგრაფ უზემსკის აქვს ერთი (სხვათა შორის) დიდი შესანიშნავი სურათი. ეს გახლავთ სურათი „პატარა ჰამლეტისა“—პატარა ყმაწვილისა, რომელსაც აცვია ჰამლეტის მშვენიერი ტანისამოსი.

ეროვნული ბიბლიოთეკა

როპაში, არავის ერიდება, არავისი ფიქრი და შიში არა აქვს და დაუბრკოლებლად თავისს გულის წადილს არხეინად ისრულებს, რამოდენადაც დრო და გარემოება შესწევს.

აქ არის მიზეზი, რომ დღეს ევროპაში ინგლისზე ბევრი გაჯავრებული ჰლაპარაკობს. გაზეთებში თითქმის ის აზრიც მოისმის, რომ მთელი ევროპა უნდა შეერთდესო ინგლისის ასალაგმავად და უკან დასწევადა, თორემ ძალიან თავს გავიდა, ბევრს რაღასაც ისტატობს და ევროპას არ არსებენებსო. ინგლისმა კარგად იცის, რომ ევროპა, რომელიც ერთმანეთში ესე აწყრილ-დაწყრილია, ერთმანეთში ასე მოურიგებელი, ერთმანეთზედ სამტროდ გადაკიდებული, თავისს დღეში ერთობას ვერ მოახერხებს და არხეინად ყურს უგდებს გაზეთების ვაისა და ვუისა. იგი, როგორც წინად, ისეც ეხლა განზე სდგას, თავისს საქმეებს სხვის დაუკითხავად ასე თუ ისე არიგებს და ასე იქნება იმ დრომდე, ვიდრე რაიმე განსაკუთრებული შემთხვევა იძულებულ არა ჰყოფს პირი ან იქით მიიბრუნოს, ან აქეთ. ევროპის ორ ბანაკად გაყოფამ შესაძლოდ გაუხადა ინგლისს პოლიტიკა „свободныхъ рукъ“ და რუსეთისა და საფრანგეთ შორის საქეყნოდ გამოცხადებულმა კავშირმა ამ ნაირ პოლიტიკას უფრო მტკიცე საფუძველი დაუდგა. ჩვენა გვგონია, რომ პოლიტიკა ინგლისისა სხვათა შორის იმის დაუღალავ ცდაში უნდა იყოს, რომ ეს ორი ბანაკი ევროპისა არ დაიშალოს რაც შეიძლება დიდხანს და მით ინგლისს დღევანდელი უპირატესობა ხელიდამ არ გამოეცალოს და ვგონებთ ასეც იქცევა ინგლისი დღეს.

ბევრს-კი ჰგონია, რომ საფრანგეთისა და რუსეთის კავშირი უნდა სწყენოდა ინგლისსაო. პირ-იქით, მისთვის ეს სასურველიც უნდა ყოფილიყო, რადგანაც სამთა კავშირი და ეს ორთა კავშირი ეთმანეთის მუქარაა და საცა ორნი თანასწორნი მჭარით უდგანან ერთმანეთს პირისპირ, იქ ხერხიანი მესამე ყოველთვის მოგებაშია. სწორედ ამისთანა მესამე ინგლისია დღეს და რად უნდა გვიკვირდეს, რომ იგი მაგრად ებღაუჭება მას, რაც ბედმა ასე აღვილად მიჰმადლა და დაულოცა.

მთავრობის განკარგულებანი

გადაყვანილ იქმნენ კუკკასიაის მასას ამპერატორებთის უმადლესობის დედის მთავრის მისეულ ნიკოლოზის ძის სასჯელობის გრენადერთა პკრის შტაბს-კაპიტანი ესაძე—კუკკასიაის ზურგის ჯარში; კოკენის ცხის ქვეთის მეორე რაზმის პოდპორუჩიკი ჩრდილეული მის ამპერატორებითის უმადლესობის დედის მთავრის გეორგი მისეულის ძის სასჯელობის მე—81 პშერონის ქვეთის რაზმში; და პაშკადილარის ზურგის ბატალიონის პოდპორუჩიკი ძნელაძე—მისეულის ცხის არტილერიაში.

გამწესებულ იქმნენ ქუთათელაძე—ასპან ქალქის ფოსტა-ტელეგრაფის კანტორის მე-VI ხარისხის მოხელედ და დგებათ თუთაევი—ტფილისის სავაჭრო რნოი ხაზინის კანცელარიის მოხელედ.

დანიშნულ იქმნა: ტფილისის ფოსტა-ტელეგრაფის კანტორის მე-V ხარისხის მოხელე ნაიდოზოზ ქარუმიძე—ამავე ფოსტა-ტელეგრაფის კანტორის მე IV ხარისხის მოსაყდად.

ახალი ამბავი

—

⁂ რადგანაც ამ რამდენისამე ხნის წინად მთავრობამ აღკრძალა კავკასიიდგან ყირიმში ვაზის ან ყურძნის გადატანა, 11 ოქტომბერს ამიერ კავკასიის რკინის გზის გამგეობამ ბრძანება გასცა, რომ ხსენებულ რკინის გზის სადგურზედ არ მიიღონ ხოლმე ვაზი ან ყურძენი ყირიმში გასაგზავნად. მთავრობამ იმიტომ აღკრძალა ყურძნისა და ვაზის გადატანა ყირიმში, რომ ჩვენს ქვეყანაში ფილოქსერა ძალიან არის გავრცელებული და შეიძლება ვაზთან ერთად ისიც გადაიტანონო.

⁂ რადგანაც ამ ჟამად ამიერ-კავკასიის რკინის გზით აუარებელი ჯარი გადაჰყავთ და გადმოჰყავთ, ამ გზის იმდენი საქონლის ვაგონი აღარ რჩება, რომ სხვა და-სხვა საქონელი ჰზიდოს ხოლმე. ამიტომ ყველა სადგურზედ აუარებელი გასაგზავნი საქონელია შეგროვილი და პატრონები თითქმის ყოველ დღე სთხოვენ რკინის გზის გამგეობას, ვაგონები მოგვეცით ჩვენის საქონლის გასასტუმრებლადაო. ბევრი ისეთი საქონელია, რომ დიდის ხნის შეჩერებისაგან სადგურებზედვე ფუტდება და ლპება.

⁂ ტფილისის ოლქის სასამართლოს თავმჯდომარის ამხანაგი ი. კ. სავიცკი, რომელიც სამოქალაქო ნაწილს განაგებს, გადაყვანილ იქმნა იმავე სასამართლოს სააპელაციო განყოფილებაში, ხოლო იქის ალაგას დანიშნულ იქმნა ქუთაისის ოლქის სასამართლოდამ ახლად გადმოყვანილი ბ-ნი დ. ვ. ლატოვჩენკო.

⁂ გენერალ-მაიორი თავ. ჯამბაკურ-ორბელიანი, რომელიც თერგის ყაზახთა ჯარში ირიცხებოდა, დანიშნულ იქმნა კავკასის ყაზახთა მეორე დივიზიის პირველის ბრიგადის უფროსად.

⁂ გაზ. „ახ. მიმ.“ სწერენ პეტერბურგიდგან, რომ მეურნეობის სამინისტრომ ნება დართო რუსეთის შინაურ ფრინველთა მომშენებელ საზოგადოებას, რომ მან თავისი განყოფილება დააარსოს ტფილისში და შემდეგ, თუ საჭირო იქმნება, კავკასიის სხვა ქალაქებშიაცო.

⁂ გაზ. „ტფ. ფურ.“ ატყობინებენ დუშეთის მაზრის სოფ. საშაბუროდგან, რომ „ამ დღეებში ღამე, წვიმალი აჰმეს დ. კეზელის ქოფაკ ძაღლებს იმ დროს, როცა სახლის პატრონი შინ არ იყოო. გიგო თუ არა ეს ამბავი კეზელმა, მაშინვე კაცი აფრინა დუშეთში ბეითალის ჩამოსაყვანად და მოწამლულ ძაღლების შესამოწმებლად, მაგრამ ბეითალი შინ არ დახვედროდა. გაიარა რამდენმამე დღემ ამ ამბის შემდეგ და სახლის ქვეყნ სართულის ჭერში ამოჰხნდა იმისი ნიშნები, რომ ვიღასაც სახლის გადაწვა სდომებია. ბოროტ განმზრახველს ანთებულის სანთლითა თუ ლამპარით სდომებია ცეცხლის წაკიდება, როგორც გაშავებულსა და გარუჯულს ჭერის ფიცრებს ეტყობათ. სახლის ქვემო სართულში არავინა სცხოვრობდა და ამიტომ კარებები არ იკეტებოდა, ასე რომ კაცს ადვილად შეეძლო ჩასულიყო, თუ ძაღლები ხელს არ შეუშლიდნენო“.

⁂ გაზ. „კავკაზი“ სწერენ გორის მაზრის სოფ. ზერგალეთიდგან: „20 ოქტომბერს გლეხმა კოტე მინდიაშვილმა ისე სცემა ჯოხითა და მუშტით ახაურის ნიკოლოზ ფარსადანის ძე ქარუმიძეს, რომ იგი მეორე დღესვე გარდაიცვალა. ადგილობრივმა მოქალაქემ უკვე აცნობა ეს ამბავი გორის ნაწილის გამომძიებელს და ბრალდებულის ამხანაგს. გამოძიება სწარმოებს“.

კავკასიის იურიდიულ საზოგადოების კრება

25 ოქტომბერი

შაბათს, 25 ოქტომბერს, ტფილისის ოლქის სასამართლოს სადგომში კრება ჰქონდა კავკასიის იურიდიულ საზოგადოებას. თავმჯდომარეობდა ტფილისის გუბერნატორი ა. თ. ბიკოვი. კრებას დაესწრნენ კავკასიის მთავარ-მართებელი თავ. გ. ს. გოლიცინი, მისი თანაშემწე გენერალ-ლეიტენანტი ა. ა. ფრეზე, ოლქის ინტენდანტი გენერალ ლეიტენანტი ა. გ. ტარანოვსკი, კავკასიის სამხედრო სასამართლოს ბრალმდებელი გენერალ-მაიორი შჩერბოვიჩ-ვეჩორი, კავკასიის საპაირთა ბრიგადის უფროსი გენერალ-მაიორი მარიანოვი, ტფილისის კადეტთა კორპუსის დირექტორი გენერალ-მაიორი სმირნოვი, მთავარ-მართებლის საბჭოს წევრნი იაკიმოვი და სულტან-კრიმ-გირეი, კავკასიის საცენზურო კომიტეტის თავმჯდომარე გაკელი, სასტატისტიკო კომიტეტის მთავარ-რედაქტორი ნ. კ. ზეიდლიცე, ტფილისის პოლიციმეისტერი მასტიცკი, სასამართლო უწყების მოხელენი: პალატის ბრალმდებელი ე. ვ. ვასილიევი, ტფილისის ოლქის სასამართლოს თავმჯდომარე შარიგინი და დიდ ძალი ხალხი. კრება დაიწყო 8 საათსა და 10 წამს. ყოველთ უწინარეს თავმჯდომარემ აცნობა საზოგადოებას, რომ გარდაიცვალნენ—წევრნი: თავ. დ. ი. ავალიშვილი, ს. თ. ელენინი და კ. პ. კორნილოვიჩი. საზოგადოებამ განსვენებულთ პატივისცა ფეხზე წამოდგომით. შემდეგ საზოგადოების წევრებად ამორჩეულ იქმნენ ი. ს. პოზნიაკი, გ. ი. გძელიშვილი, ა. ა. მაქსიმოვიჩი, პ. ი. თუმანოვი, ვ. ლ. ველიჩკო, გ. ი. გვახარია და ვ. ნ. ივანენკო.

ამის შემდეგ დაიწყო კითხვა თავისის რეფერატისა ნაფიცმა ვექილმა ა. ს. ფრენკელმა კავკასიაში რუსის მთავრობის მიერ ავაზაკობის წინააღმდეგ ბრძოლის შესახებ. ყოველთ უწინარეს ბ-ნმა ფრენკელმა იმ გარემოებას მიაქცია ყურადღება, რომ თუ შევადარეთ ის წესი-რიგი ქვეყნის გამგეობისა, რომელიც არსებობდა კავკასიელთათვის (ქართველები, თათრები, მთიელები, თუშნი, ფშავნი, ხევსურნი, ოსნი და სხვ.) საქართველოს მეფეთა, თათრის ხანთა და სპარსეთის შაახთა დროს იმ წეს-რიგთან, რომელიც შემოღებულ იქმნა საქართველოს რუსეთთან შეერთების შემდეგ, დიდს განსხვავებასა ვნახავთო. მცხოვრებელთ სასტიკად, მტარვალურად ეპყრობოდნენ, ერი თუმცა მოუბედავი, გაუნათლებელი ჰქ სასტიკის ზნე ჩვეულების მიმდევარი იყო, მაინც შიში ჰქონდათ სასტიკის მმართველებისა და ემორჩილებოდნენ იმათს ბოძებებსა უფლებას. მაგალითებრ, თათრის ხანის ნება-სურვილი კანონი იყოო; ვინც არ დაემორჩილებოდა ამ კანონს, უმოწყალოდ სცემდნენ, ყურებსა, თავსა და ხელ-ფეხსა სჭრიდნენ უკითხველადა და საქმის გამოუძიებლად. იმათს თვით-ნებობას ხაზღვალი არა ჰქონდა. ასევე იყო დაღესტანშიაც. მეორმოცდაათე წლებში ყაზი-კუმუხში ხანის ჟინის გამო იმისს უფლებასა ქვეშე მყოფნი სანშილად აწამეს: გახურებულის შანთებითა სწვავდნენ, მკერდზედ ცეცხლს უნთებდნენ, ხანდახან მოპარსულს თავზედ ცომისაგან გაკეთებულს ჯამს ადგამდნენ და შიგ მოდულებულს ზეთს ასხამდნენ. ასევე სჩადიოდნენ თათრის ხანები ამიერ-კავკასიაში. ხოლო შემდეგ საქართველოში და თათრის სახანოებში უფლება შესუსტდა, რადგან მეფენნი და ხანნი ერთმანეთში ვერ მორგებულიყვნენ და მაშინ, როდესაც რუსეთის მთავრობამ შემოდგა ამ ფეხი, ერი სრულიად თავ-შვებული და დაუმორჩილებელი იყო.

შემოდგა ფეხი რუსეთის მთავრობამ თავისის ჰუმანიურის აზრ-შეხედულებითა და საქმეთა ფრთხილის გამომძიებით. აი, რას ამბობს კავკასიის კარგად მცოდნე თავ. მ. ს. ვორანცოვი თავისს კავკასიის შესახებს წერილში, როდესაც აღნიშნავს, რა მდგომარეობაში დახვდა საქართველო რუსეთის აქ შემოსვლის დროს: „ქართველები ისე მისჩვევიან სასტიკს მმართვა-გამგეობას თავიანთ მეფეების მიერ, რომ ჩვეულებრივ დინჯი, შშვიდი და კანონზედ დაფუძნებული უფლება რუსეთის მოხელეთა უცნაურა დამოკიდებულობა აქვს ნიადაგს ჰაერთან, რამდენის გავლა შეუძლიან ჰაერს ნიადაგში, რა ნაყოფიერება აქვს ნიადაგს, რა ცვლილებას ადგენს ერთსა და იმავე სათესურზე ჰაერის და ნიადაგის ცვლილება, რა გვარი სასუქი სჭირია ამა თუ იმ მიწას—ყველა ამისთვის თავ-თავისი საკუთარი ხელსაწყო იარაღი აქვს ლაბორატორიას, რომელიც აქვე მაგიდაზედ აწყვია. გვერდით დალაგებულია მწყობრად ყოველ გვარის ნიადაგის ნიმუშები, მოგროვილი მთელს სამხრეთ რუსეთის მხარეში. სამეურნეო ლაბორატორიას შედგენილი აქვს რუქა სამხრეთ-რუსეთის ნიადაგის სხვა-და-სხვაობისა, სადაც ნაჩვენებია რომელ მხარეს რა სასუქი სჭირია მიწის გასაუმჯობესებლად. ყველა ზემოდ ნათქვამი თითონ გვეუბნება და დიდია ამ დაწესებულების მნიშვნელობა სამხრეთ-რუსეთის მემამულეებისთვის და საერთოდ ხალხისათვის.

მალაქია ბოლქვაძე

სი. საუცხოვო რამ არის. აქ თქვენ თვალის წინ არის სახე, უტყუარი გამომეტყველება ახალგაზდა შეშუხებული „პატარა პრინცისა“. ჰხედავთ და გაკვირვებული ხართ,—როგორ მოახერხა ფოტოგრაფმა ყმაწვილის ასე, ამ რიგად გაჩერება და, რაც უმთავრესია, რა გვარად შესძლო და სახე შეაცვლევინა. ამისთვის მართლა მეტად შესანიშნავი, დიდის გამოცდილების პატრონი და უტყუარ ხელოვნების მცოდნე ადამიანი უნდა.

ამავე განყოფილებაში აწყვია სხვა-და-სხვა გვარი ფოტოგრაფიული აპარატები და სათვალთ-მაქცო სანათური (волшебный фонарь). უკანასკნელის გავრცელება დიდად სასარგებლოა საზოგადოდ. ამის ხმარებას სოფლის სკოლებში სოფლისავე საზოგადოების თვალის წინ და მასთანვე სჯა-ბაასს, ნათქვამის დასურათებას სათვალთმაქცო სანათურით ხალხის განმათვითარებელი და აღმრზდელი მნიშვნელობა აქვს. ჩვენში ჯერ თითქმის არავითარს ყურადღებას არ აქცევენ სათვალთ მაქცო სანათურის ხმარებას, რაც სამწუხაროა და არა-სა სიამოვნო.

დანარჩენ ნიმუშები თითქმის სულ სხვა-და-სხვა სახის სასწავლებლებს ეკუთვნის, ამიტომ ცალკ ცალკე ხელოვნება-მეცნიერების შესახებ ლაპარაკს თავს დავანებებთ და გადავალ სასწავლებლებზე, ამასთანავე წარმოდგენილ ნივთების გამოც გვექნება ლაპარაკი.

უნივერსიტეტი. სამეცნიერო განყოფილებაში მონაწილეობას იღებს კიევის უნივერსიტეტის სამეტეოროლოგიო ობსერვატორია და სამეურნეო ლაბორატორია. უმთავრესი აზრი სამეტეოროლოგიო ობსერვატორიისა არის ამ მხრის გეოფიზიკურ განსხვავებათა შესწავლა. ამ ობსერვატორიის დანიშნულება თან და თან იზრდება, ობსერვატორიის მოკმედებაში დათმობილი აქვს ადგილი სამეცნიერო პრაქტიკულ ხასიათის საგნების შესწავლას ე. ი. რა დამოკიდებულება აქვთ მეტეოროლოგიურ ელემენტებთან სასოფლო-სამეურნეო ელემენტებს და ბალახების, დანათესის მოსავლის მდგომარეობას. ობსერვატორია ყურს უგდებს აგრეთვე ატმოსფერის ცვლილებებს მთელის წლის განმავლობაში და სხვ. კიევის სამეტეოროლოგიო ობსერვატორიას ეკუთვნის 600 სამეტეოროლოგიო სადგური სამხრეთ რუსეთის სხვა და-სხვა გუბერნიებში. უმთავრესი საგანი ობსერვატორიის მოსაფენებად მონაწილეობის მიდებისა მისის მოკმედების სოფლელ მეურნე—მეიჯახეთაგან გაცნობა იყო. ამიტომ გამოფენებზედ გარედ სამეცნიერო ფარდულთან ახლოს გამართულია სრული სამეტეოროლოგიო სადგური, რომელიც განუწყვეტლივ ჰმოქმედობს. ობსერვატორიას წარმოდგენილი აქვს საკუთარი შრომა, დაწურვის (давленіе) დედა-მიწის ზურგზედ საერთო განაწილების რუქა, ასეთივე რუქა დედამიწაზედ ტემპერატურის და დანალეკის განაწილებისა. ეს რუქები თვალ-საჩინოდ ჰხვენებენ, რა დამოკიდებულობა აქვს ადგილობრივ მეტეოროლოგიურ ელემენტებს და იმავე ელემენტების დედამიწის ზურგზედ საერთო განაწილებას, როგორც სნანს, ადგილობრივი ჰაეა რომელისამე მხარისა არის ნაყოფი დედამიწის ზურგზედ მეტეოროლოგიურ ელემენტების განაწილებისა, საინტერესოა ღრუბელთა სურათები, საერთაშორისო კომისიის გამოცემული. ღრუბლების ფორმის და მის გამოჩენის დროს და ვითარების შესწავლას დიდი მნიშვნელობა აქვს სინამდვილით დარავდარის გამოსაცნობად და სამეცნიერო საგნების გამოსარკვევად. სამეურნეო ლაბარატორიის კვლევა-ძიების სასოფლო-სამეურნეო და სამეცნიერო საგანი აქვს. ნიადაგის გასინჯვა სხვა-და-სხვა სიღრმემდის, რემოებას მიაქცია ყურადღება, რომ თუ შევადარეთ ის წესი-რიგი ქვეყნის გამგეობისა, რომელიც არსებობდა კავკასიელთათვის (ქართველები, თათრები, მთიელები, თუშნი, ფშავნი, ხევსურნი, ოსნი და სხვ.) საქართველოს მეფეთა, თათრის ხანთა და სპარსეთის შაახთა დროს იმ წეს-რიგთან, რომელიც შემოღებულ იქმნა საქართველოს რუსეთთან შეერთების შემდეგ, დიდს განსხვავებასა ვნახავთო. მცხოვრებელთ სასტიკად, მტარვალურად ეპყრობოდნენ, ერი თუმცა მოუბედავი, გაუნათლებელი ჰქ სასტიკის ზნე ჩვეულების მიმდევარი იყო, მაინც შიში ჰქონდათ სასტიკის მმართველებისა და ემორჩილებოდნენ იმათს ბოძებებსა უფლებას. მაგალითებრ, თათრის ხანის ნება-სურვილი კანონი იყოო; ვინც არ დაემორჩილებოდა ამ კანონს, უმოწყალოდ სცემდნენ, ყურებსა, თავსა და ხელ-ფეხსა სჭრიდნენ უკითხველადა და საქმის გამოუძიებლად. იმათს თვით-ნებობას ხაზღვალი არა ჰქონდა. ასევე იყო დაღესტანშიაც. მეორმოცდაათე წლებში ყაზი-კუმუხში ხანის ჟინის გამო იმისს უფლებასა ქვეშე მყოფნი სანშილად აწამეს: გახურებულის შანთებითა სწვავდნენ, მკერდზედ ცეცხლს უნთებდნენ, ხანდახან მოპარსულს თავზედ ცომისაგან გაკეთებულს ჯამს ადგამდნენ და შიგ მოდულებულს ზეთს ასხამდნენ. ასევე სჩადიოდნენ თათრის ხანები ამიერ-კავკასიაში. ხოლო შემდეგ საქართველოში და თათრის სახანოებში უფლება შესუსტდა, რადგან მეფენნი და ხანნი ერთმანეთში ვერ მორგებულიყვნენ და მაშინ, როდესაც რუსეთის მთავრობამ შემოდგა ამ ფეხი, ერი სრულიად თავ-შვებული და დაუმორჩილებელი იყო.

შემოდგა ფეხი რუსეთის მთავრობამ თავისის ჰუმანიურის აზრ-შეხედულებითა და საქმეთა ფრთხილის გამომძიებით. აი, რას ამბობს კავკასიის კარგად მცოდნე თავ. მ. ს. ვორანცოვი თავისს კავკასიის შესახებს წერილში, როდესაც აღნიშნავს, რა მდგომარეობაში დახვდა საქართველო რუსეთის აქ შემოსვლის დროს: „ქართველები ისე მისჩვევიან სასტიკს მმართვა-გამგეობას თავიანთ მეფეების მიერ, რომ ჩვეულებრივ დინჯი, შშვიდი და კანონზედ დაფუძნებული უფლება რუსეთის მოხელეთა უცნა-

ეროვნული ბიბლიოთეკა

ურად ეჩვენებათ, რაც იმათის აზრით, შეიძლება სისუსტისა, ვიდრე დიდსულოვნობისა. ბევრნი თავადთაგანნი ამბობენ, რომ საქართველოს მმართვა ისე არ შეიძლება, თუ არ სწრაფის და სასტიკის სასჯელითაო. აუჩქარებლად ცნობათა შეკრება და კანონიერი გარდაწყვეტა საქმისა იმათ ვერ შეუშვენებიათ და ვერ აუტანიათ და ზოგიერთი იმას უფრო ადვილად მოურიგდება, რომ იმავე დღეს ყურები დახჩრან, ვიდრე რამდენსამე თვეს ზომიერს სასჯელს ელოდეს. თავად-აზნაურობას გლეხ-კაცობაზედ უკეთესი აზრი და შეხედულობა არა აქვს წესიერებასა და სამართლიანობის შესახებ*. ერთხელ თავ. ციციშვილს უნდოდა დაპატიმრება ერთის სოფლად მცხოვრებელის აზნაური შვილისა, ხოლო რადგან იმ სოფლად ჯარი არ იდგა, სთხოვა ზოგი ერთს მეზობელს იმ აზნაურშვილისას, თქვენ ხომ არ იკისრებთ იმისს დაპატიმრებასაო. იმათ უპასუხეს, რომ დაპატიმრებით ვერ დავაპატიმრებთ, ხოლო თუ გვიბძანებთ, თოფით მოვკლავთო... არცერთი ქართველი სასამართლოში არ წავა, თუ ძალით არ იქმნა წაყვანილი და, როდესაც სახლში ჰხის არხეინად, ვერ გაუგია, რად უნდა შევიწუხო თავი და წავიდე იქ, სადაც წასვლა არ მინდა, მხოლოდ იმიტომ რომ მიბარებენო!.. ერი მიეჩვია და მიეთვისა სასამართლოს სწრაფსა და სიტყვიერს, თუმცა სასტიკს-კი. ასეთს სამართალსა სთხოვდნენ ქართველები თავიის მეფეებსა და მდივან-ბეგებს.

(შემდეგი იქმნება)

თეატრის მატიანე

„გაჯარული ფოსტა“ დრამა 5 მოქმედ. ნათარგმნი ვ. აბაშიძის მიერ.

კვირას, 26 ოქტომბერს, ქართულმა დრამატიულმა დასმა წარმოადგინა ვ. აბაშიძის მიერ ნათარგმნი ხუთმოქმედებიანი მელოდრამა „გაჯარული ფოსტა“. ეს პიესა რამდენჯერმე ყოფილა დადგმული ჩვენს სცენაზედ, გაზეთებსაც დაწვრილებით განუხილავთ იგი და ამიტომ ამ მატიანეში იმის შინაარსს არ შევეხებით. ვიტყვით მხოლოდ, რომ პიესა მთლად მოულოდნელ და უცაბედ შემთხვევებზედაა აგინძული და აზრს მოკლებულია. გარდა ამისა, პიესა მეტად ძველია, მან დიდი ხანია მოიკლო თავისი დრო და იმის ცხოა ჩვენს სცენაზედ დადგმა არაფრად სასარგებლოა. მით უმეტეს შეუფერებელია იგი ეხლა ჩვენის სცენისთვის, რომ, რამდენადაც ვიცით, ქართულს რეპერტუარში მრავალი სხვა ჩვენის საზოგადოებისთვის უფრო შესაფერი თარგმნილი პიესებია. საჭიროა აწინდელის სეზონის გამგეთ შემდეგში მაინც მიაქციონ ყურადღება ამ გარემოებას და თუ ბევრად არა, ცოტად მაინც ხეირიანი და შესაფერი პიესები მიაწოდონ თეატრში მოსიარულე საზოგადოებას.

რაც შეეხება თვით წარმოდგენას, უნდა გამოვსტყდეთ, რომ ამ სეზონში ეს პიესა ყველაზედ სუსტად იყო ნათამაშევი. უპირველესს ყოვლისა პიესას თითქმის სულ არ ეტყობოდა რეჟისორის ხელი: არტისტებს არა ჰქონდათ კარგად ნაჩვენები, ვინ სად უნდა მდგარიყო, როდის უნდა გასულიყვნენ და შემოსულიყვნენ. ამიტომ არტისტები, განსაკუთრებით პირველ მოქმედებაში, დომბაღივით აირიენენ და უთავბოლო შესვლა-გამოსვლით მთელი მოქმედება გააუგებურეს.

ორიოდეს გარდა, როლები, ხერიანად არავინ იცოდა. განსაკუთრებით ეს დანაშაული არ ეპატიება კ მესხს, რომელიც ჯერ ერთი, რეჟისორია და, მეორე, უმთავრესის გმირის როლს ასრულებდა. როლის უცოდინარობის წყაროებით, იმის საუკეთესო სცენას შესამე მოქმედებაში, სადაც მამასთან აქვს ლაპარაკი, ის შრა და ლაზათი აღარა ჰქონდა, როგორიც უნდა ჰქონოდა ამ არტისტის ხელოვნურის თამაშობისა გამო. საერთოდ პირველმა სამმა მოქმედებამ მეტად სუსტად ჩაიარა და მხოლოდ უკანასკნელი მოქმედებანი შეასრულეს ხელოვნურად როგორც კ. მესხმა, აგრეთვე ვ. აბაშიძემ და სხვათა. უნაკლულო იყო ამ საღამოს მხოლოდ ჩვენი ნიჭიერი არტისტი-ქალი მ. საფაროვ აბაშიძისა. იმისდა მიუხედავად, რომ მეტად მცირე და უმნიშვნელო როლი ჰქონდა, თავისის ნიჭიერის თამაშობით საზოგადოება აღტაცებაში მოიყვანა. არა უშავდა-რა აგრეთვე ქ-ნ კარგარელისას ანნას როლში და გარეულისას იულიის როლში. ამ წარმოდგენამ ერთხელ კიდევ დაგვარწმუნა, რომ ეს ორი ახალგაზდა არტისტი ქალი ძვირფას განძად შეიქმნებიან ჩვენი ღარიბის სცენისათვის. სხვა არტისტებ შორის უფრო კარგად შეასრულეს თავიანთი როლები გამყრელიძემ, გედევანოვმა და კანდელაკმა; განსაკუთრებით პირველმა კარგად ჩაატარა მესამე მოქმედებაში ის სცენა, სადაც შვილთან აქვს ლაპარაკი და სადაც ურჩევს, თავი მოიკალ, რომ თვითვე მოუღო ბოლო ავთანკოთია და კაცის მკვლელობით შერცხვენილ სახელსაო.

წარმოდგენას ხალხი საკმაოდ დაესწრო.

ი.

წერილი დუშეთიდგან

ჩვენის მხრიდგან რაიმე სასიამოვნო ამბავი იშვიათია, ამ ხელად კი ჩემი წერილი ამ გვარი ამბით უნდა დავიწყო. ამ ცოტა ხნის წინად აქ მოვიდა სამრევლო სკოლების ზედამხედველის თანაშემწე და განზრახვა აქვს სოფელს ბაზალეთში სამრევლო სკოლა გამართოს. ამ საქმის შესახებ ბაზალეთის საზოგადოებამ კიდეც შეადგინა განაჩენი. ერთი გლეხ-კაცი სახლსა და სამს დღიურამდე ეზოს, სახლის გარშემო მდებარეს, 15 წლის ვადით უთმობს სკოლას უსასყიდლოდ.

მართალია, ბევრის მხრიდგან ისმის ჩივილი სკოლების უქონლობისა და ხალხის სწავლა-განათლების მხრივ დაქვეითების შესახებ, მაგრამ ისე მცირე რიცხვი სკოლებისა და ისე ძალიან უკან ჩამორჩენილი ხალხი, როგორც ამ მაზრის მცხოვრებნი არიან, არა მგონია სადმე იყოს საქართველოში. ნამდვილი და უტყუარი ცნობები რომ შეიკრიბოს წერაკითხვის მცოდნეთა რიცხვის შესახებ, ასზედ 3—4 სული არ აღმოჩნდება წერა-კითხვის მცოდნე სოფლის ხალხში.

ამის გამო უფრო მეტის სიამოვნებითა და სიხარულითაა აღსანიშნავი ის გარემოება, რომ საეპარქიო-სასკოლო საბჭოს ყურადღება მიუქცევია ჩვენის უკან ჩამორჩენილისა და დაქვეითებულის მხარისათვის.

ხალხის ზნეობრივად და გონებრივად დაწინაურების ნიშანი, სხვათა შორის, სკოლებისა და წიგნთ საცავ-სამკითხველოების რაოდენობაცაა. ამ მხრივ ვერაფერს სანუგეშო სურათს წარმოადგენს დუშეთის მაზრა თავისის შვიდი თუ რვა, ისიც მხოლოდ პირველ დასაწყისის, სკოლებით; წიგნთ საცავ-სამკითხველოებს აქამომდე მოკლებულები არიან არამც-თუ დაბა-სოფლები, თვით სამაზრო „ქალაქი“ დუშეთიც-კი, რომელიც მთელის მაზრის მეთაური და მაგალითი უნდა იყოს ყველა ამ გვარს საქმეში. ეს, რასაკვირველია, იმისი შედეგია, რომ დუშეთს არა ჰყავს საზოგადო მოღვაწენი, გულ-შემატკივრები, აქაურების უმთავრესი იდეალი ქეიფი და ღვინოში თავის ჩარჩობაა. ამის გამო მოკლებულები არიან კერძო თაოსნობას და უნარს, რომ რაიმე საზოგადო საქმეს სული ჩაუდგან, ხელი შეუწყონ და ფეხი აადგმევინონ, ეს რომ ასე არ იყოს, ხომ დუშეთიც მაზრას ღირსეულად გაუწევდა მეთაურობას.

ეხლა აქაურებს განზრახვა აქვს დააარსონ წიგნთ-საცავ-სამკითხველო, რისთვისაც წესდება შემუშავებული და დასამტკიცებლად წარსადგენად დამზადებულია. ჩვენც მოულოდით დუშელებს, რომ წარმატება განვითარების გზისკენ პირი იბრუნეს და ვეღსურვოთ, რომ ამ გზას აღარ ასცდნენ.

აქ ზოგიერთები ჰშიშობენ, რომ ვაი თუ სამკითხველოს დაარსებით ადგილობრივს სამოქალაქო კლუბს წევრები შემოეცალონენ და დაიკეტოს კლუბიო. ჩემის ფიქრით, ეს შიში უსაფუძვლოა და წიგნთ-საცავ-სამკითხველოს დაარსებას ამ შიშის გამო ტყუილად ვინმე შეუშლის ხელს, ჯერ იმის გამო, რომ ვისაც კლუბში სიარული და იქ გართობა ესიამოვნება, ის არც კვლავ დაიშურებს კლუბისთვის საწევრო ფულსა და კვლავაც ერთგული მოსიარულე იქნება იქ. წიგნთ-საცავ-სამკითხველოს დაარსება კი რომ კლუბის არსებობას ანაცვალონ, ეს არც სასურველია და არც სასარგებლო, რადგან წიგნთ-საცავ-სამკითხველოს მაგიერობას ვერ გაუწევს საზოგადოებას აქაური კლუბი თავისის ორი-სამის გაზეთით და ბანქო-ლოტო-ბილიარდით. თუ ამ შემთხვევაში ერთიერთის ქონას უეჭველად მეორეს არ-ქონა უნდა მოჰყვეს, მაშინ, თქმა არ უნდა, უპირატესობა ისევ წიგნთ-საცავ სამკითხველოს უნდა დაეთმოს და არა კლუბს, რადგან, ჯერ ერთი ჩვენი კლუბი მაინც და მაინც ვერ დაიქადებს ვერც სასურველს წესრიგს და ვერც იმას, რომ იგი საზოგადოების ზნეობრივსა და გონებრივს განვითარების გზას ადგეს და ამ მხრივ რაიმე თვალ-საჩინო წვლილი ან შეეტანოს და ან შეჰქონდეს საზოგადოებაში; მეორეც, ვისაც კლუბის გართობა ვერ დაუთმია და ბანქო-ბილიარდის სათამაშოდ აშლილი საღრღნელი შეაწუხებს, იმისთვის დუშეთის სამხედრო კლუბის კარიც ღიაა.

ამას წინად გაზ. „Новое обозр.“ აქაური ამბის მომწერი ჩიოდა დუშეთის მაზრის არა სასურველს მდგომარეობასა და უწესოებას, ხოლო ამ უწესოებას ავტორი უმთავრესად იმაში ჰპოვებს, რომ სკოლაში ბადრიჯნიანი კასრი უხერხულს ადგილას სდგას და სკოლის ეზოში სარეცხი უფენიათ მასწავლებლებს.

ეს სკოლა მოთავსებული იყო ნა ხვრად დანგრეულს საქალაქო სახლში, რომელიც ყოველ წამს ჩამოქცევასა და სკოლაში მყოფთ ქვეშ მოტანასა ჰლამობდა, ეხლა ქალაქის თვითმმართველობამ ითავა სკოლის შენობის შეკეთების საქმე, რომელიც ჯერ არ დასრულებულა და ამის გამო არამც თუ ბადრიჯნიანი კასრი, შეიძლება სხვაც ბევრი რამე სკოლის ავეჯიულობაბა არ იყო სკოლის შეკეთებამდე თავის ადგილას, მაგრამ ეს რა უწევსობაა? ნეტა გვიჩვენოს კორესპონდენტმა, სად არიან, ან რომელს სკოლას ამშვენებენ ისეთი მასწავლებლები, რომელთაც არც სარეცხი ექნებათ და არც რისამე გარეცხაგაფენა დასჭირდებათ თუნდაც სკოლის ეზოში, ან ვიღას ეზოში უნდა გადაიტანონ და გაჰფინონ მასწავლებლებმა სკოლის სარეცხი(ამ სკოლაში პანსიონიცაა), თუ არ ისევ სკოლის ეზოში.

როგორცა სჩანს, კორესპონდენციის ავტორს რაც დაქცეულ-დანგრეულია, ის უფრო მოსწონს და ესიამოვნება, თორემ ვისიმე გაკიცხვა-გაკილვის მიზეზს არც სკოლის შეკეთება მისცემდა და არც აქაური ეკლესიის ბაღის ღობის შეკეთება, რომელიც აგრეთვე არ მოსწონს ავტორსა და ჩივის, რომ ბაღში ხალხი აქამდე თავისუფლად დასეირნობდა, ეხლა-კი კარები დაკეტეს და შიგ აღარავის უშვებენო, თუმცა ეს ბაღი არამც თუ არავის არ დაუკეტნია, პირადაც არავის მოსვლია მისი დაკეტვა. მართალია, ეკლესიის ეზო, ბაღის ღობე აქამდე მინგრეულ-მონგრეული იყო, ეხლა შეაკეთეს, ბაღიც გაასუფთავეს; ხალხი იქ ყოველთვის თავისუფლად დასეირნობდა და ეხლაც დასეირნობს, იმ განსხვავებით-კი, რომ ეხლა იქ ადამიანების მეტი ველარავინ შედის, წინად-კი, ბაღის შეკეთებამდე, ხალხი და პირუტყვები ერთმანერთში ირეოდნენ. თუ კორესპონდენტს ამ გვარი ყოფნა უფრო ესიამოვნება და ამის გამო სწუხს, შეუძლიან იმითი მაინც ინუგეშოს, რომ ამნაირი ადგილები სხვაგან ბევრია კიდევ ჩვენს კუთხეულს დუშეთში. ვიღაცა ცოცხალ-მკვდარი, უიარაღო თათრის შეპყრობაზედ ყურები გამოგვიჭედეს აქაურის წესიერების დამცველების გაზეთში ქებით, ამავე წესიერების დამცველთა-კი ღორები და მაწანწალა ძაღლები ვერ მოუშორებიათ ქუჩებიდგან.

ვგონებ ყველასათვის ცხადი უნდა იყოს, რომ როგორც გადაჭარბებულს ქებას გაზეთში, ისე უსაფუძვლო ბრალდებასა და კიცხვა-კილვას უფრო ცუდი გავლენა აქვს ყველაზედ, ვიდრე სკოლის დერეფანში დადგმულს ბადრიჯნიან კასრს და სკოლის ეზოში დფენილს სარეცხს მოსწავლეებზედ.

გარეშე მაყურებელი

დაბადების სოფელი

(მოწერილი ამბები)

ბარის ოკახები (ჯუკჯის მახრა). სწორედ სავგორეულია ამ ჭალის ტბის თევზ-ჭასულობა და უშიშრობა. გეგონათ, ან დღეს, ან სვაღ, ტოტა მაინც სველი ითევზებენ ძაღვა-გლეჯისა და სხვა-და სხვა ავაზაკობისაგანაო, მაგრამ ასანი უფრო და უფრო უშიშებენ და კი არ უკლებენ. სხვათა შორის, მარამაობისათვის გასულს და ენებისაცის პირველ რიცხვებში ა რამდენი ავაზაკობა მოასდიხეს ჭალტბის. სოფ. ბათაყოზედ რვა ცერსის მოშორებით გერმანელების პატარა ახალშენი გაშენებული. აქ მაუცხოვდნენ ქიშტები ღამე და დასტაცეს ცხენების ჯოგი. გამოგდნენ მდევრად გერმანელები, ერთი ქურდთაგანი ქიშტი მოჰკლეს (თანუ გაიტყეს ქიშტებმა) და ჯოგიც დაუბრუნეს. გავიდა რამდენიმე დღე, მაუცხოვდნენ ოცამდე მეტი ცხენოსანი ქიშტები ამჯე გერმანელებს; შემტკრიეს განსვენებულის გენერალის კედელის ნაჭონი (ესლა სსკის სულშია) სახლის ეზოს კარი და დაუშანეს სახლს ბერდანები. ვინც ოჯა სცხოვრობდნენ, სულ დაამცხნენ. ქიშტებმა რაც რამე ამოკვნეს, დასვეტეს და გაუდგნენ ეზოს. დღესაც ვერ უმოგნიათ იმითი კვლი.

გავიდა რამდენიმე დღე კიდევ და სოფ. ხემულეკის ადგილში მაუცხოვდნენ რვანის გზის დარაჯს, დაუშანეს ბერდანის თოფები და ბარძაყში მძიმედ დასჭრეს, რაც ოხასულეს, წაიყვეს და გაუდგნენ გზას. გავიდა კიდევ რამდენიმე დღე და კვეკვის ჭალკიდ გერმანელების ახალშენთან რვანის გზის უფროსს შეუცვივდნენ, რაც რამე უპოვნეს ეკალ-ფიცრიანს და გაუდგნენ გზას. ავაზაკების კვალი ქიშტების სოფ. ტოლოყაზედ მიიტანეს. სვეკიჩვილი ქიშტების გაუტყვნელობა. ბევრს მოუკვნა კიდევ ჭკვიანურ, კიდევ ჭკვრაკვიან, მაგრამ მაინც არა ტყდებიან და არ იშლიან ავაზაკობას. უფრო საკვირველი კიდევ ის არის, რომ ოსეში ყველანი ადგრძალულნი ბერდნის ხმარება და ქიშტები-კი ბერდნებით დათარეშობენ და ამტუტუნენ აქეთ ოსეთის მხარეს. არაკი იტის, სიდგან ჭშოყლობენ ამ თოფებს ეს თავზედ სულ-ხელებულ ქიშტები...

ჯერ ამ ამბებზედ არ შეწყვეტილიყო მათქმა-მოთქმა და შიშის ზარი, რომ სხვა ურესი შემოსევა მოსდა: სამხრეთ მთის ოსები, რადგანაც საქოლის საკვები ისეთად არა აქვთ, ზამთრობით თავიანთ ტყრის ფარეზს ბარად მიერეკებიან ხოლმე. წელსაც წევლებისაშენ სანების სამრევლოდგანაც გარეკეს ტყვარი და გაყვეთს ფარეზები სოფ. არდონის მიმდებარეს. 20 ენკენისთვეს, რაკი სამხრეთ მეტყვარეები გასწიეს, ოსები დაესხნენ ოცდაოთხი ცხენოსანი ქიშტი და დაუყვარეს სეტყვასავით ბერდნის თოფები. შეიხებული მეტყვარეები მიიმალ-მიიმალნენ, ოსეთის თოფებისა და დამპაჭების მეტი არა ჭკრახდნენ და ბერდნიანებთან ახა რას გახდებოდნენ. ავაზაკებმა ერთი მეტყვარე, გვარად სიდგოური, მკლავში დასჭრეს და სამისამდის ტყვარი გაიერეკეს. გარეკილის ტყრის კვალი მიიტანეს ტოლის სოფელში (ქიშტის სოფელია). ფარეზებიდგან ამ გვარად ტყვარების გარეკა, შარშან და წელს თითქმის მოდგა შემოევლა ჭკვი.

ენკენისთვის მიწურულებში სტანიცა არდონის ვაზისკეს მაუცხოვდნენ ჩვიდმეტი შეიარაღებული ცხენოსანი ქიშტი. ვაზისკეში კი ამბავი წინადვე თურმე შეიტყვნენ, წაუსხდნენ ქიშტებს, დაუშანეს თოფები და ორი ქიშტი მოჰკლეს და ერთს ცხენი მოუკლეს, დანარჩენმა ქიშტებმა-კი თავს უშველეს.

საზოგადოდ ამ უამად ბარის ოსებისკენ ძალიან გახშირებულია ქუდლობა-ჯახზაობა და სალხში შიშის ზარი ტრიალებს.

სამანდაის და ფკუტის მოსახლენი მშვენიერად წყლს ბარის ოსებში, კარიოფილს ხომ ადარ იტყან რა უნო. სამანდის მტკვრეკა გიდეც დაიწყეს.

ქართველი ოსებში

ნარკვევი

(ჟურნალ-გაზეთებიდგან)

გაზეთი „მწყემსი“ აუწყებს თავისს მკითხველებს, რომ ყაზანის სასულიერო აკადემიის სტუდენტი ევთიმე ოქროპირის ძე კაჭახიძე ბერად აღკვეცილა და სიხარულით ეგებება რა ამ ამბავს, ასეთს სიტყვებს უწირამძღვრებს:

ვინც ჩვენს ეხლანდელ დროის სამღვდელოების და საზოგადოდ სასულიერო წოდების მდგომარეობას თვალს გადავლებს, ვინც კარგად ჩაუკვირდება ჩვენი ეხლანდელ დროის ვითარებას და სახოგადო ახპარეზზე მუშაკთა შემცირებას, რასაკვირველია, გული მწუხარებით აევსება და იმედს დაკარგავს ჩვენის მომავალისას. ყოველის მხრივ გაისმის მწუხარება და ჩივილი, რომ აღარა გვყავს ნასწავლი კაცები შავ სამღვდელოებაში, აღარავინ აცხადებს სურვილს ბერად წასულისას ნასწავლთაგანით! ჩვენი მოწამტრები, რომელთა წყალობით ჭეშმარიტი ქრისტიანობრივი სარწმუნოება და ზნეობა მთელ მხარეს ეფინებოდა და ხალხის გულში მაგრად ფესვს იდგამდა, დღეს, თითქმის, ცარიელდება. იმ მონასტერში, სადაც წინად ღვთის გალობა-ღაღადების ხმა ყოველ მამენელს გულს უტკბობდა და ამაო ამ ქვეყნიერობის მწუხარებას უკარებდა, იქ დღეს ერთადერთის მღვდვინონის გალობის ხმა ისმის მარტო და ისიც, ღმერთმან უწყის, რა კილოსია! ამაების შემხედვარე, რასაკვირველია, გული გიწუხს და სასოწარკვეთილებას ეძლევი. მაგრამ ეს უკანასკნელი დრო რაღაცა წყიმა მობრუნდა ჩვენთვის. ჩვენ დაუვიწყარ მწყ.მ.-მთავრთა მაგალითს წარმოვა რამდენმამემ და გამოვიდენ ქრისტეს ყანაში სამსახურებლად, როგორც მაგალითებრ არქიმანდრიტი ლეონიდი, იღუმენი კირიონი და მღვდელ-მონაზონი დიმიტრი.

რუსეთი

—

საერო განათლების სამინისტროში ამ ჟამად ლაპარაკია აღძრული იმის შესახებ, რომ უმაღლეს სპეციალ სასწავლებლებში შემცირებულ იქმნას 5 წლის კურსი 4 წლამდე.

— საერო განათლების სამინისტრომ განკარგულება მოახდინა, რომ ამიერიდგან სამინისტროს სასწავლებლების დამაარსებელნი უნდა შეეთანხმნენ ხოლმე სასულიერო მთავრობის წარმომადგენელთ, თუ სამრევლო სასწავლებელია დაარსებული იმ ადგილას, საცა სამინისტროს სასწავლებლის დაარსებას აპირობენ.

— უმაღლეს მთავრობაში ამ ჟამად ლაპარაკია აღძრული იმის შესახებ, რომ ნაფიც ექიმები და მათი თანაშემწენი, თუ ამორჩეულნი არიან რომელსამე საზოგადო დაწესებულებაში მოხელენი, არა ჰკისრულობდნენ ჯამაგირიან ადგილებში სამსახურს, ან თუ იკისრებენ უსასყიდლოდ იკისრონ.

— საერო განათლების სამინისტროსთან დაარსებული კომისია ქარხნებში მომუშავე მცირე წლოვანთა შორის სავალდებულო სწავლა-ცოდნის შემოღების საქმის შესახებ მუშაობას დაიწყებს მომავალ იანვრის თვიდგან.

უცხოეთი

—

გერმანია. ამ ბოლოს დროს გერმანიის მთავრობა მეტად სასტიკად ეპყრობა ჟურნალ-გაზეთების რედაქტორებს და ისე თვე არ გავა, რომ რომელიმე მათგანი არ დასაჯოს და საპატიმროში არ ჩასვას. ამ დღეებში, მაგალითად, ბრესლავის საპატიმროდგან განთავისუფლეს სამის თვით დამწყვდეული ადგილობრივის გაზეთის „Ernst Zahn“-ის რედაქტორი, რომელმაც აუწყა მკითხველებს, როგორ გაატარა საპატიმროში დრო და რას აკეთებინებდნენ იქ. როგორც ამ წერილიდგანა სჩანს, რედაქტორს დღე-ღამე ამუშავებდნენ თურმე: ის ვალდებული იყო, რომ დღეში ოთხი წუწული საათი მოემზადებინა. მეორე გაზ. „Emil Hevk“. რედაქტორმა შეიდის თვის განმავლობაში მთავრობას შვიდასი სკამი გაუკეთა. ეს კიდევ არაფერი; რედაქტორებს თურმე გაცილებით უფრო სასტიკად ეპყრობიან, ვიდრე სხვა ჩვეულებრ პატიმრთ. სწორედ დასაჯერებელი არც კია, რომ გერმანიაში, ევროპის ამ მოწინავე და განათლებულ სახელმწიფოში, ასე სტანჯავდნენ და აწვალებდნენ ქვეყნის გულ-შემატკივართ და ხალხისათვის თავ-დადებულს კაცებს. უბრალო დანაშაულობისთვის თავებსა ჰპარსავენ, ქუჩდებთანა და კაცს მკელელებთან პატიმრებენ და მათთან ერთად მძიმე ჯაჭვებით უბორკილებენ ფეხებს. პატიმარის ტანისამოსში ქუჩა-ქუჩა ატარებენ და ხშირად რამდენსამე დღეს საჭმელად პურსაც არ აძლევენ. უმეტესს ნაწილად მთავრობა სოციალისტთა და სხვა რადიკალთა გაზეთების რედაქტორებსა სდევნის ხოლმე; იმათთვის სულ უბრალო და უმნიშვნელო რამ საკმარისია, რომ ციხეში ამოაყოფინონ თავი და რამდენიმე თვე, ხშირად წელიწადიც, თავისუფლებას მოაკლონ. მთავრობის ამ ვაჭრის საქციელით ამ ჟამად მეცნიერის გერმანიის ჟურნალ-გაზეთები აღელვებულნი არიან. ამას წინად მომხდარ გერმანიის ჟურნალისტთა და მწერალთა მეხუთე კრებაზედ ამ საგანმა დიდი ლაპარაკი გამოიწვია წევრებს შორის. კრებამ შეადგინა ამის შესახებ პეტიცია და უკვე მიართვა იგი პარლამენტს, რომელიც ამ ახლო ხანში განიხილავს. პეტიციაში კრება სთხოვს პარლამენტს, რომ მან შესცვალოს აწ არსებული კანონები ჟურნალისტთა და მწერალთა შესახებ და ახალი შეღავათიანი კანონები გამოსცეს.

—

ოსმალეთი და საბერძნეთი. არ იქმნა, არაფერი ეშველა ოსმალეთ-საბერძნეთის ზავს. თვეები გადის და მოლაპარაკებას-კი დასასრული არ უჩანს. როგორც გაზეთები იუწყებიან, ოსმალეთისა და საბერძნეთის წარმომადგენლები ვერ ჰრიგდებიან. ოსმალეთი სამხედრო ჯილდოს პირველ გადასახადს თხოულობს, ხოლო საბერძნეთს რაც არა აქვს, რას მისცემს. ამიტომ ოსმალეთმა ხელ-ახლად დაიწყო ლაპარაკი ფულის ნაცვლად მიწის დათმობის შესახებ. ოსმალეთი ჯერ ეხლაც არა ჰკარგავს თესალიის დაბრუნების იმედს. იგი დარწმუნებულია, რომ საბერძნეთი ფულს ვერ იშოვნის და იძულებული იქნება თესალიის ნაწილი დამითმოსო. აშკარაა, ევროპის სახელმწიფოებს კიდევ მოუხდებათ ამ საქმეში ჩარევა და ვინ იცის რამდენი დრო გავა, ვიდრე საბერძნეთსა და ოსმალეთ შორის ატეხილს უთანხმოებას ბოლო მოეღება.

დამაკვირდი

ცხოვრების საჭიროებაზედ ხშირად ჩვენთა ნაკლულევანებათა გამო უფრო მოკუწკუნართ, ვიდრე დარსებათა გამო.

ლაროშფუკო

***

უკეთ მახლობელი თავისა თავისის თვითონ ვიცი.

ტერენც

***

კაცსაც მხოლოდ თავისი თავი უყვარს, იმას საყვარელში მეტოქე არა ჰყავს.

ფრანგ. ანდაზა

ჟურნალ-გაზეთებიდგან

(ამოკრებილი ამბები)

ვარდედგან დეპეშით იუწყებიან: „ერთის გემის უფროსი ამბობს, რომ 11 სექტემბერს იზეფიორდენთან (შაიტერგენის კუნძულზეა) ზღვაში დავინახე მოწითელო წამლის ფერი საგანი და ვიფიქრე, გადაბრუნებული გემი უნდა იყოს მეთქი, ეხლა-კი ასე ვფიქრობ, რომ შეიძლება ის საგანი ანდრეს ჰაეროსტატი იყო. მეორე გემის უფროსმა სთქვა, იმავე დღეს დ ერთის კვირის შემდეგაც იზეფიორდენთან ხმა მესმოდაო. ზოგნი ამბობენ, იქნებაა ეს ხმა ადამიანისა-კი არა, ფრინველებისა იყოსო.

ქ. კრისტიანიის ერთი გაზეთი სწერს: ვარდეს მცხოვრებლები დარწმუნებულნი არიან, რომ გემის უფროსის მიერ ნახული გემი სწორედ ანდრეს ჰაეროსტატი არიო. ვარდეს მცხოვრებნი ძლიერ აღელვებულნი არიან თურმე ამ ამბით. ცნობილი ნავთსადი სივერტ ბრეკმო იმ ადგილისაკენ მიდის გემით, სადაც ზემოხსენებული გემის უფროსის ხმა მოესმა. კაპიტანმა სვერდრუპმა უთხრა ერთის გაზეთის თანამშრომელს, ჩემის აზრით, ყოველად შეუძლებელია, რომ ის საგანი ანდრეს ჰაეროსტატი ყოფილიყოსო.

ვარდედგან უკვე მიდის ანდრეს საძებნელად კაპიტანი სივერტ ბრეკმო და თან 8 კაცი მიჰყავს, ამ კაპიტანს განზრახვა აქვს უფრთხილად მიეიდეს იმ ადგილს, სადაც ვითომ ხმა ისმოდა, თუ ყინვამ მომისწროს და გემმა ამ ადგილს არ მიახწიოს, ამბობს ეს კაპიტანი, სამის კაცით მარხილებით წავალო და პირველად მივალ დაეუნას კუნძულზედ. თუ ვინიცობაა, ანდრე იქ ყოფილა, უეჭველია ამბავს რასმე დაადგებდა ამ კუნძულზედ გაკეთებულს ქობში.

***

ეგვიპტეში ამ ჟამად არის ერთი ინგლისელი არქეოლოგი ფლინდერს პეტრი. ამ ინგლისელს უპოვნია ძველის ძველი ნაშთები, რომლებიც ეკუთვნის ქრისტეს დაბადებამდის 55 საუკუნეს. სხვათა შორის უპოვნია ადამიანის ხორხნები, ქრისტეს დაბადებამდის 3500 წლის წინად დამარხული. ამ ხორხნებთან ერთად დამარხული ყოფილა სპილოს ძვლის კოვზები, ამ ძვლისაგანვე გაკეთებული შუბები და მთელი კალთა სხვადა-სხვა იარაღით,—მაყარატლებითა, ჩაჭუჩებით და სხვ.

***

ნიუ-იორკში გარდაიცვალა ამერიკის შვეიცარიელ მტატებში განთქმული მწერალი ჩარლზ დონა, გაზეთის „Sun“-ის რედაქტორი. ამ მწერალის ცხოვრება მეტად საყურადღებოა. უწინ ბ-ნი დონა ნოქრად იყო ერთს მაღაზიაში. მოცლის დროს გაზეთებსა და ჟურნალებს კითხულობდა და სწავლობდა. მერე რამდენსამე წელიწადს პროვინციების გაზეთებში სწერდა. 1847 წელს ბ-ნი დონა ნიუ-იორკში მივიდა და რეპორტერად დადგა გაზეთ „Tribun“-ის რედაქციაში, კვირაში სულ 20 მანეთი ეძლეოდა ჯამაგირად. მაგრამ, როგორც ნიჭიერმა მწერალმა და ჭკვიანმა და მხნე კაცმა მალე მოიხვეჭა სახელი და 1867 წელს იყიდა გაზეთი „Sun“. ბ-ნ დონას წყალობით ეს გაზეთი მთელს ნიუ-იორკში საუკეთესო გაზეთად ითვლებოდა.

სასამართლოს მატიანე

თავ. კ. ი. მუხრან-ბატონისა და ბ-ნის პლიუშჩევსკის საქმე.

ტფილისის რუსულ გაზეთებში დაბეჭდილია კერძო ვექილის კ. კ. პლიუშჩევსკის პასუხი შესახებ იმ თამასუქისა, რომლის ძალით ეს ვექილი თავ. კ. ი. ბაგრატიონ მუხრან-ბატონს 100,000 მანათამდე ფულს ედავება. ბ-ნი პლიუშჩევსკი სთხოვს ოლქის სასამართლოს გაისჯვინონ თამასუქი მცოდნე კაცებს, მხატვრობის მასწავლებლებს და საიმპერატორო სახელოვნობო აკადემიის პროფესორებს. ბ-ნი პლიუშჩევსკი თხოულობს აგრეთვე, ამ თამასუქის გასინჯვა სასამართლოში მოხდეს, ჩემისა და მოპასუხის თანადასწრებითაო. მცოდნე კაცები თვით სასამართლომ აირჩიოსო და რაც გვანაც ეს საქმე მეტად საყურადღებოა, სულ ცოტა 11 მცოდნე კაცი მაინც უნდა იყოს არჩეულიო ექსპერტებად. რაც შეეხება ხარჯს ექსპერტებად მოსაწვეველ, ბ-ნს პლიუშჩევსკის უკვე წარუდგენია 500 მანათი.

გარდა ამისა ბ-ნი პლიუშჩევსკი სთხოვს სასამართლოს, თუ მოპასუხის თხოვნა შეიწყნარეთ და ბ-ნი მახნაჩოვი მოწმედ დაიბარეთ, გთხოვთ ამ საქმისავე შესახებ ეკითხოთ, მოწმეებს ივ. ალ. გრიგორიევს და ნატარიუსს ჯ. ი. პოლტარაცკის. დასასრულ ბ-ნი პლიუშჩევსკი ამტკიცებს, 26 წლის განმავლობაში იმდენი საქმე გამიკეთებია განსვენებულ თავ. ი. კ. ბაგრატიონ მუხრან-ბატონისთვის, რომ სრულებით საკვირველი არ არის, რომ ეს თამასუქი მომცაო და ჩამოთვლილია თვით ეს საქმეებიც.

პასუხი ბ-ნის პლიუშჩევსკისა მეტად ვრცელია. ამ პასუხის დაბეჭდვა ამ ჟამად საჭიროდ არ მიგვაჩნია, რადგანაც ეს საქმე სასამართლოში განირჩევა თავის დროზედ და მაშინ საქმის ყოველსავე გარემოებას ვაუწყებთ მკითხველებს.

გამოსადეგი ცნობა.

სიფრანგეთის სასოფლო-სამეურნეო ეკრანებში აღნიშნულია რამდენიმე ხდენი და კარგი სიშეალები დადის ხნით ხელის შენახვისათვის. ძლიერ კარგად ინახება თურმე ყოველგვარი ხილი, ამრეშუმის ჭიღლდში რომ შეახვიოთ, ან კიდევ ნაძის ტოროთ და გრძელ ბუნაშეშლებში. უფრო დიდის ხნით შეინახება ხილი, კარ რომ ამრეშუმის ჭიღლდში შეახვიოთ და მერე მშრალსა და ძლიერ წყრიალს ქვიშით სავსე უთოში ჩააგდოთ. დანარჩენი სიშეალები არც ერთი არ კარგა. თავიში შენახულ ხილს ბაღახის სუნი ეცდება და ხილიც დაზის. დაზება ხილი აკრედკე ნახერხშიაც. წყიმასა და მშრალსა და სუფთა ქვიშაში კი ხილი 9—10 თვეს კარგად ინახება, განსაკუთრებით კაჟიი და მსხალი. საკირო მხოლოდ რაც შეიძლება აშეიახად ასხადთ ხოდმე უთოს ხილის ამოსაღებად.

დეპეშა

(რუსეთის დეპეშათა სააგენტოსაგან).

27 ოქტომბერი.

პეტერბურგი. 26 ოქტომბერს აკურთხეს სახელოვანის ჯარა—ექიმის პიროკოვის სახელობაზედ დაარსებული მუზეი.

კონსტანტინოპოლი. ოსმალეთის გაზეთების მოლოდინი, რომ ზავის პირობა ხვალ უკვე ხელ-მოწერილი იქმნებაო,—არა მართლდება საბერძნეთის დელეგატები დარწმუნებულნი არიან, რომ ზავის საქმე რამდენისამე დღის შემდეგ გადაწყდება.

წერილი რედაქციის მიმართ

დიდს მადლობას უცხადებ ქუთაისის ქართველ ნოქრებს, რომელთაც გაბრიელ ეპისკოპოსის სახელობაზედ დაარსებულ წიგნთ-საცავს სასარგებლოდ შემოსწირეს 1400 ეგზემპლიარი „სულ მცირის გაბრიელის საუნჯე,“ გამოცემული ქუთაისის ქართველ ნოქრებისაგან.

ბიბლიოთეკის გამგე ელენა ჯაბადუა

განცხადებანი

(11—3.—5)

„წერა-კითხვის სწავლებისა“
ფიგნის მაღაზიაში
ისყიდება შემდეგი წიგნები:

	მან.	კაპ.
ქართლის ცხოვრება . .	8	„
იგივე ფრანგულად ნათარგმნი ბროსეს მიერ .	8	20
ქართლის ცხოვრება 1 წ-ნი გამოცემა ზ. ჭიჭინაძისა	„	40
ვეფხვის ტყაოსანი სურათებიანი მშვენიერის ყდით	10	„
ნ. ნიკოლაძის ნაწერები .	„	30
კეთილი ძალი . . .	„	30

Дозволено цензурою, Тифлисъ 27-го Октября 1897 г. სტამბა ს. შარაძისა და ამხანაგობისა. რედაქტორ-გამომცემელი ილია ჭავჭავაძე.